



Central Asia Regional Economic Cooperation Program

ЦАРЭС В

ТАДЖИКИСТАНЕ

СОЗДАЕМ ГЛОБАЛЬНОЕ БУДУЩЕЕ





Central Asia Regional Economic Cooperation Program

ЦАРЭС В
ТАДЖИКИСТАНЕ
СОЗДАЕМ ГЛОБАЛЬНОЕ БУДУЩЕЕ

ISBN 978-971-95343-3-4

Фотографии на обложке и на первой странице предоставлены Муродовым Н.
На странице 13 в правом верхнем углу фото, сделанное Глебом Осокиным.
Все остальные фото представлены библиотекой АБР.

В этой публикации знак «\$» обозначает доллары США.

Секретариат ЦАРЭС

Департамент Центральной и Западной Азии
Азиатский банк развития
1550 Метро Манила, Филиппины
Город Мандалуйонг, пр. АБР, 6
Тел: +63 2 632 5478
Факс: +63 2 636 2387
info@carecprogram.org

СОДЕРЖАНИЕ

Таджикистан	1
Транспорт, торговля и энергетика	4
Институциональная структура ЦАРЭС	8
Планы действий ЦАРЭС	10
Таджикистан активный член ЦАРЭС	12
Путь вперед	17
Приложение: Проекты программы ЦАРЭС в Таджикистане	18



ТАДЖИКИСТАН

Таджикистан, не имеющий выхода к морю, население которого составляет более 8 миллионов человек, граничит с Китайской Народной Республикой (КНР) на востоке, Узбекистаном на западе, Афганистаном на юге и Кыргызской Республикой на севере. Это также страна, где находятся самые высокие горные хребты в Центральной Азии (в том числе Памира и Алая), которые составляют 93% всей территории страны.

В Таджикистане, начиная с 1998 года, наблюдается устойчивый рост в сферах производства и услуг, что способствует ускоренной реализации стратегических программ социально-экономического развития республики и обеспечению экономического роста. С 1997 года до 2012 год среднегодовой прирост составил 7,6 %.

Таджикистан привержен расширению взаимовыгодного экономического сотрудничества со всеми странами, с 1998 года принимает активное участие в Программе Центрально-Азиатского регионального экономического сотрудничества (ЦАРЭС).

Программа ЦАРЭС отвечает основным целям Национальной стратегии развития Таджикистана, в которой первостепенное значение придается вопросу сокращения бедности. С момента присоединения к Программе ЦАРЭС Таджикистан добился впечатляющих успехов: уровень бедности в республике сократился с 81 % в 1999 году до 46,7 % в 2009 году и до 38 % в 2012 году. С 2000 по 2011 г. ВВП на душу населения (по паритету покупательной способности) увеличился почти в два раза и достиг 2083 долларов США.

Помощь со стороны Программы ЦАРЭС направлена на дальнейшее повышение благосостояния населения за счет расширения доступа к услугам торговли и транспорта. Цель заключается в предоставлении возможности свободного и дешевого передвижения людей и товаров внутри Таджикистана и за его пределами, что расширит торговлю и улучшит доступ к основным услугам и рабочим местам. ЦАРЭС имеет

шесть транспортных коридоров, связывающих рынки в регионе и за его пределами, четыре из которых проходят через Таджикистан. Эти коридоры помогли росту экспорта товаров из Таджикистана до 1,36 миллиардов долларов США в 2012 году с 597 миллионов долларов США в 1998 году, когда страна начала участвовать в Программе ЦАРЭС. За тот же период импорт товаров в Таджикистан увеличился в пять раз, достигнув 3,78 миллиардов долларов США.

Программа ЦАРЭС также поддерживает расширение энергетического сектора Таджикистана, который имеет большое значение для развития промышленности и создания валютных резервов. Энергетические проекты программы в Таджикистане направлены на трансформацию стареющих линий электропередачи, некоторые из которых были созданы еще в советское время. Целью развития энергетического сектора является обеспечение постоянного доступа населения и хозяйствующих субъектов к энергоресурсам страны, а также строительство новых трансграничных линий электропередачи, что позволит импортировать сезонный избыток электроэнергии в соседние страны.

Первостепенной задачей программы ЦАРЭС является создание глобального будущего для Евразии, посредством органичного связывания людей и рынков от КНР и до Азербайджана, на Кавказе и далее в Европе, а также от Казахстана и до морских портов Пакистана и далее. Учитывая давнее и активное участие Таджикистана в программе и его стратегическое расположение, где пересекаются четыре транспортных коридора ЦАРЭС, стране отводится ключевая роль в решении этой задачи.

СТРАНЫ-ЧЛЕНЫ ЦАРЭС

- Афганистан
- Азербайджан
- Китайская народная республика
- Казахстан
- Кыргызская республика
- Монголия
- Пакистан
- Таджикистан
- Туркменистан
- Узбекистан

МНОГОСТОРОННИЕ ПАРТНЕРЫ ПО РАЗВИТИЮ

Азиатский банк развития
Европейский банк реконструкции и развития
Международный валютный фонд
Исламский банк развития
Программа развития ООН
Всемирный банк

“ЦАРЭС: ‘Хорошие соседи. Хорошие партнеры. Хорошие перспективы’”

Программа Центральноазиатского регионального экономического сотрудничества (ЦАРЭС) представляет собой партнерство 10 стран при поддержке шести многосторонних организаций. Организации работают в рамках данной программы в целях содействия сотрудничеству среди стран-членов ЦАРЭС в общем стремлении к экономическому развитию.

Управление и администрирование программой ЦАРЭС, начатой в 1997 году и получившей официальный статус в 2001 году, осуществляется посредством полномасштабной институциональной структуры, руководящей всеми аспектами планирования, определения приоритетов и реализации. Структура включает в себя ежегодные министерские конференции, обеспечивающие общее руководство программой и определяющие политические и стратегические решения. Надзор и контроль над программой осуществляет АБР, который берет на себя инициативу по организации институциональных собраний ЦАРЭС. Секретариат ЦАРЭС находится в штаб-квартире АБР в Маниле, начиная со времени его официального создания в 2001 году.



ТРАНСПОРТ, ТОРГОВЛЯ И ЭНЕРГЕТИКА

Программа ЦАРЭС привержена принципам эффективного вложения средств, реализации проектов в установленные сроки и в соответствии с международными стандартами, что в конечном счете будет способствовать улучшению жизни людей. Программа сосредоточена на четырех приоритетных сферах, таких как транспорт, торговая политика, содействие торговли и энергетика, посредством предоставления финансовых ресурсов и технической помощи.

Возможность взаимодействия между экономиками ЦАРЭС является условием для расширения рынка и для связей с другими регионами. Инвестиции в стратегическую инфраструктуру будут стимулировать приток прямых иностранных инвестиций и создание совместных трансграничных предприятий, которые помогут в интеграции стран-членов ЦАРЭС. В результате появятся новые возможности для большей специализации производств в странах ЦАРЭС за счет вертикальной и горизонтальной дифференциации продукции на рынках внутри и за пределами региона ЦАРЭС.

В 2001–2013 годах в рамках программы ЦАРЭС были поддержаны более 146 проектов на общую сумму 22,4 миллиардов долларов США, что способствовало улучшению социально-экономической ситуации в регионе в целом, и непосредственно в приоритетных сферах:

ТРАНСПОРТ

В целях объединения транспортных сообщений в центральноазиатском регионе программа ЦАРЭС предоставила более 17,7 миллиардов долларов США в виде займов и грантов для 98 проектов по строительству или реконструкции автомобильных и железных дорог и пунктов пересечения границы. В рамках этой программы было построено 4487 километров (км) автомобильных дорог вдоль шести коридоров и 3700 км в настоящее время находятся в стадии строительства. Кроме того, было завершено строительство более 3190 км железных дорог, и продолжается строительство еще 2500 км. Средства, предусмотренные программой ЦАРЭС, также использовались для развития аэропортов и морских портов по всему региону.



ТОРГОВЛЯ

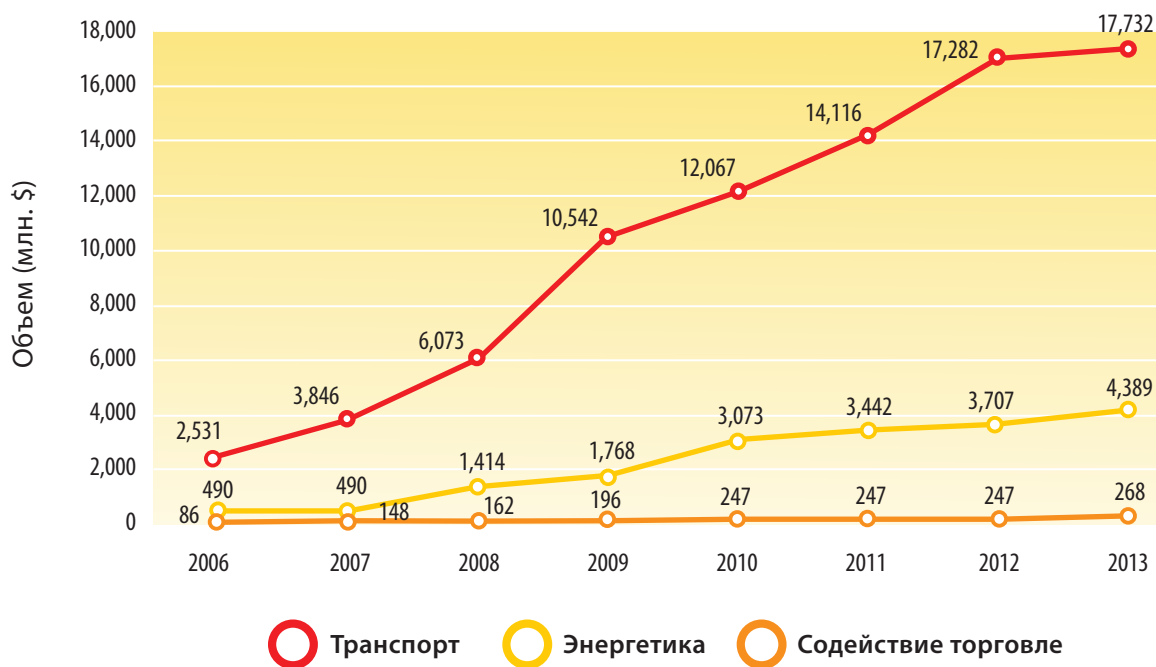
Цели программы заключаются в упрощении и либерализации национальных режимов торговли и в уменьшении торговых барьеров. В этих целях, программа проводит исследования и обмен опытом и знаниями по вопросам реформы торговой политики, а также поддерживает инициативы по развитию потенциала для присоединения стран-членов ЦАРЭС к Всемирной торговой организации (ВТО).

В целях продвижения содействия торговле в регионе страны-члены ЦАРЭС сотрудничают по вопросам обеспечения свободного перемещения людей, товаров и транспортных средств через границы с наименьшими затратами. Для поддержки их усилий в рамках программы было предоставлено 268 миллионов долларов США в виде кредитов и грантов для финансирования 13 проектов, направленных на оказание помощи в продвижении и реализации соглашений, способствующих трансграничным перевозкам, а также меры, содействующие реформе и модернизации таможенной системы. Эти проекты помогли сократить время и затраты, необходимые для прохождения пунктов пересечения границы вдоль коридоров ЦАРЭС.

ЭНЕРГЕТИКА

АБР оказывал поддержку в реализации региональных проектов по обеспечению полноценного доступа к энергоресурсам, а также, учитывая значительный потенциал этих ресурсов обеспечению возможности для торговли, в целях преодоления неравномерности распределения ресурсов и их сезонные колебания. Программа ЦАРЭС предоставила 4,2 миллиардов долларов США в виде кредитов и грантов для финансирования 33 таких проектов. В частности, с 2009 года в регионе построено 2322 км линий электропередачи. Был разработан региональный генеральный план ЦАРЭС в сфере энергетики для рассмотрения инвестиционных возможностей в Казахстане, Кыргызской Республике, Таджикистане и Узбекистане.

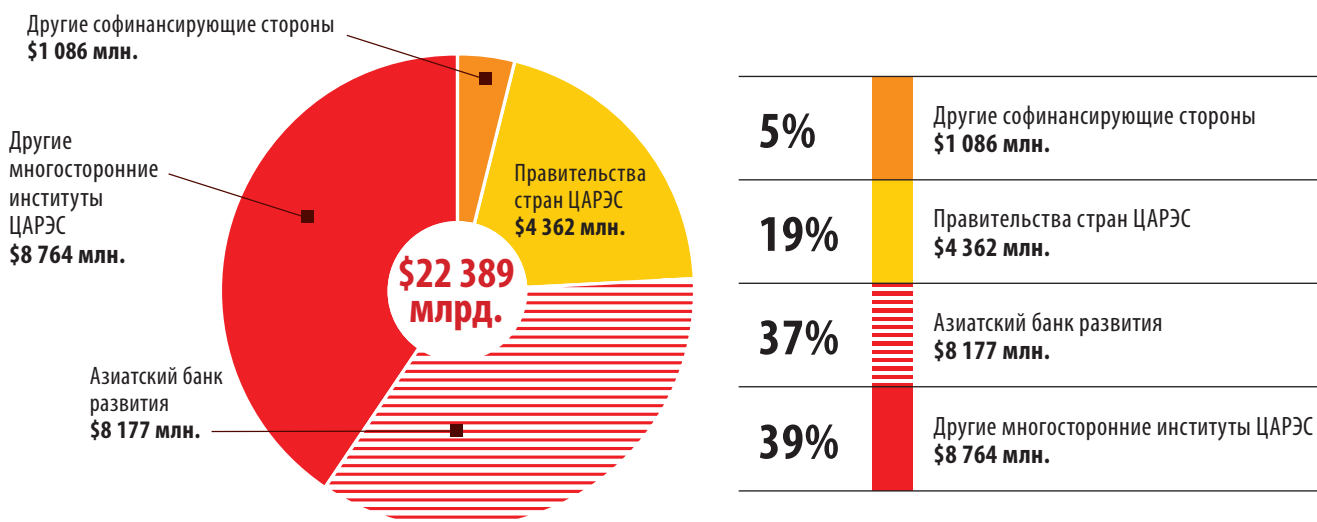
Рисунок 1: Утвержденные проекты, связанные с ЦАРЭС, по секторам, совокупный объем с 2001 года



ЦАРЭС = Центральноазиатское региональное экономическое сотрудничество.

Источник: Портфель Программы ЦАРЭС.

Рисунок 2: Займы и гранты: Сумма по источникам, 2001–2013 гг. (млн. \$)



ЦАРЭС = Центральноазиатское региональное экономическое сотрудничество.

Источник: Портфель Программы ЦАРЭС, включая все многосторонние институты-партнеры. Суммы могут не сходиться из-за округления.

Рисунок 3: Совокупное число утвержденных проектов, связанных с ЦАРЭС, с 2001 года



ЦАРЭС = Центральноазиатское региональное экономическое сотрудничество.

Источник: Портфель Программы ЦАРЭС, включая все многосторонние институты-партнеры.



ИНСТИТУЦИОНАЛЬНАЯ СТРУКТУРА ЦАРЭС

Программа ЦАРЭС руководствуется институциональной основой, обеспечивающей эффективную координацию между различными государственными организациями стран – участниц, так и внутри стран.

Основными целями этой институциональной основы являются: а) содействие широкому диалогу и консенсусу, ведущим к повышению доверия среди участников программы; б) определение и приоритизация инициатив в сфере экономического сотрудничества с участием двух или более стран, помощь в разработке и реализации этих мер; в) содействие развитию регионального экономического сотрудничества, в том числе мобилизация финансовых и технических ресурсов с целью ускорения прогресса.

Институциональная структура состоит из политического и операционного уровней.

ПОЛИТИЧЕСКИЙ УРОВЕНЬ

Механизм на уровне министров обеспечивает (1) общее руководство и принятие политических стратегических решений, к которым относятся решения по новым региональным программам, проектам и деятельности с участием двух или более стран; (2) принятие необходимых политических решений относительно реализации согласованных проектов; (3) осуществление контроля и руководства над деятельностью на операционном уровне; (4) обсуждение региональных инициатив с международными инвесторами и сообществом доноров. Первая министерская конференция состоялась в 2002 году в Маниле (Филиппины). Таджикистан принимал шестую министерскую конференцию в Душанбе в 2007 году и активно участвует в широком диалоге и достижении консенсуса в рамках институциональной структуры.



ОПЕРАЦИОННЫЙ УРОВЕНЬ

Совещания старших должностных лиц обеспечивают эффективную реализацию политических решений, принятых на министерских конференциях. На этих заседаниях также рассматриваются вопросы, возникающие на операционном уровне, и вырабатываются рекомендации для последующей министерской конференции. Первое совещание старших должностных лиц ЦАРЭС состоялось в 2001 году в Маниле.

Координационные комитеты создаются по мере необходимости для координации действий по отраслевым вопросам. Для каждого из четырех приоритетных направлений ЦАРЭС предусмотрен комитет, состоящий из представителей стран-членов ЦАРЭС и многосторонних организаций – партнеров по развитию. Эти отраслевые комитеты отчитываются о результатах своей деятельности на совещаниях старших должностных лиц ЦАРЭС и министерских конференциях. Операционный уровень также включает рабочие группы, которые отвечают за подготовку и реализацию приоритетных региональных проектов.

Каждая страна-член ЦАРЭС назначает старшее должностное лицо в качестве своего национального координатора. Национальные координаторы отвечают за обеспечение эффективной координации среди всех заинтересованных организаций и сторон в вопросах регионального экономического сотрудничества, а также должны обеспечивать координацию между правительствами своих стран и секретариатом ЦАРЭС.

Одной из тем 10-й министерской конференции была роль обмена знаниями в продвижении экономического сотрудничества. Программа определила Институт ЦАРЭС в качестве одного из семи своих операционных приоритетов в целях расширения торговли и улучшения конкурентоспособности.

Институт ЦАРЭС со времени своего основания в 2006 году обеспечил веб-версией информации и продуктов и поддержал проведение тренингов по мероприятиям Программы ЦАРЭС. Институт считается важным компонентом Программы и был определен в качестве одного из трех основных направлений действий в Уханьском плане действий (См. вставку, Планы действий ЦАРЭС).

Институт ЦАРЭС принял 5-летнюю рамочную программу стратегических знаний для руководства своей деятельностью и помощи в становлении его центром решений на основе знаний для экономического сотрудничества. Институт стремится (i) генерировать знания путем проведения исследований по региональным, многоотраслевым и общим вопросам, касающимся экономической интеграции; (ii) предоставлять услуги по созданию потенциала путем обмена знаниями в рамках региональных программ обучения, семинаров и практикумов, (iii) управлять знаниями путем организации и обработки информации и ее трансформации в продукты знаний для широкого распространения.

ПЛАНЫ ДЕЙСТВИЙ ЦАРЭС

В 2006 году Программа ЦАРЭС приняла **Комплексный план действий (КПД)** для уточнения и упрощения целей и задач. В плане утверждалось, что главной целью Программы ЦАРЭС было проведение политики развития через сотрудничество, как средство ускорения экономического роста и сокращения бедности. План включал следующие основные темы:

- стратегическое руководство и ответственность стран-участниц;
- активизация регионального сотрудничества между странами-членами ЦАРЭС и многосторонними организациями – партнерами по развитию;
- сотрудничество в предоставлении коммерческим предприятиям доступа к региональным и глобальным рынкам;
- обмен знаниями и создание потенциала, чтобы способствовать достижению консенсуса и сотрудничества;
- новые подходы к развитию, которые делают акцент на сотрудничестве в сфере политических инициатив, новых отраслей и новаторских концепций.

Структура комплексного плана действий ЦАРЭС, полностью выполненного к 2010 году, была направлена на расширение и углубление Программы ЦАРЭС при сохранении фокуса на региональные инициативы для поддержания транспортных, торговых и энергетических связей. Отраслевые планы действий осуществлялись последовательно, начиная со **Стратегии содействия развитию транспорта и торговли и плана действий**, которая была одобрена на 6-й министерской конференции в 2007 году и план действий – на 7-й министерской конференции, состоявшейся в следующем году. **План действий для реализации стратегии торговой политики** был также одобрен на 7-й Министерской конференции вместе со **Стратегией по региональному сотрудничеству в энергетическом секторе**. План действий в энергетической отрасли был одобрен на следующей министерской конференции в 2009 году.

В 2011 году программа ЦАРЭС выступила инициатором **ЦАРЭС 2020**, в котором определены стратегические рамки для программы до 2020 г. Эти рамки направлены на две взаимосвязанные стратегические цели: расширение торговли и повышение конкурентоспособности.

ЦАРЭС 2020 ТАКЖЕ НАЦЕЛЕНА НА ТО, ЧТОБЫ ПРОГРАММА

- стала более сфокусированной с четко обозначенными операционными приоритетами;
- расширялась в своих географических и стратегических интересах, с учетом того, что регион ЦАРЭС раздвинул свои границы;
- обеспечила последовательность запланированных мероприятий, чтобы осуществить 5-летний список приоритетных региональных проектов и инициатив с большей эффективностью;
- установила конкретную ответственность за реализацию на региональном и страновом уровнях;
- ввела измерение посредством структуры мониторинга результатов;
- послужила в качестве механизма рассмотрения областей второго уровня (например, сельского хозяйства, здравоохранения) в свете региональных и глобальных изменений.

Читать Стратегическую основу ЦАРЭС-2020

www.carecprogram.org/index.php?page=carec2020-strategic-framework

На одиннадцатой министерской конференции, проходившей в г. Ухань, Китай, министры, представлявшие правительства стран-членов ЦАРЭС одобрили **Уханьский план действий**, который был разработан с целью обеспечения выполнения стратегических задач ЦАРЭС 2020 (См. вставку).

УХАНЬСКИЙ ПЛАН ДЕЙСТВИЙ: От стратегии к действительности

Уханьский план действий включает в себя цель ЦАРЭС органично связать страны и содействовать большему экономическому процветанию через следующее:

- Расширение торговли и повышение конкурентоспособности
- реализация более 23 миллиардов долларов США в рамках новых региональных проектов по транспортной инфраструктуре, наряду с инициативами в области энергетики и торговли
- усовершенствование пограничной и таможенной службы с целью обеспечения быстрого и малозатратного передвижения людей и товаров
- строительство энергетических объектов и укрепление энергетической безопасности, расширение региональной торговли электроэнергией в регионе
- создать базу для Института ЦАРЭС в Урумчи (КНР) для поддержания проектов посредством формирования знаний, их обеспечения и управления
- применение практичного, ориентированного на результаты и основанного на коридорах подхода для содействия трансграничным перевозкам
- устранение нефизических барьеров в межгосударственных и транзитных перевозках в регионе и содействие торговле.

Многосторонние организации – партнеры по развитию ЦАРЭС и двусторонние донорские организации из Франции, Японии, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки заверили о своей поддержке плана.

На 12-ой Министерской конференции, проходившей в г. Астана, Казахстан, была принята обновленная Стратегия по транспорту и содействию торговле 2020. Она предусматривает применение комплексного подхода, охватывающего мультимодальные перевозки и улучшение логистики, большую связанность с портами и более качественные услуги при пересечении границы. План действий по реализации Стратегии по транспорту и содействию торговле включает 108 инвестиционных проектов на общую сумму 38,8 миллиарда долларов США. Был также утвержден Стратегический план действий по торговой политике на 2013–2017 годы, который нацелен на продолжение либерализации, вступление в ВТО, и большей торговли в сфере услуг.

ТАДЖИКИСТАН АКТИВНЫЙ ЧЛЕН ЦАРЭС

На конец 2013 года была завершена реализация 10 проектов Программы ЦАРЭС, касающихся Таджикистана, а 13 проектов являются действующими на общую сумму 869 миллионов долларов США, инвестированных в транспортный, торговый и энергетический секторы.¹ Из завершенных проектов 3 были по транспорту, 4 – по содействию торговле и 3 – по энергетике. Из действующих проектов, 9 – по транспорту, 1 – по содействию торговле и 3 – по энергетике.

Вступление Таджикистана во Всемирную торговую организацию (ВТО) в марте 2013 года вызвало настоятельную необходимость ускорения реформ в различных секторах. Это особенно касается транспорта - важнейшего сектора в Таджикистане, принимая во внимание то, что связанность и доступ к другим рынкам необходимы для развития экономики. Стоимость перевозок в этой стране одна из самых высоких в мире, что требует осуществления реформ в этом секторе.

Программа ЦАРЭС занимается развитием шести региональных транспортных коридоров, четыре из которых проходят через Таджикистан (коридоры 2, 3, 5 и 6). Одна из инициатив программы ЦАРЭС, которая вносит вклад в улучшение состояния дорог в стране, это проект по усовершенствованию коридоров 3 и 5 ЦАРЭС. Он помогает улучшить связанность сетей автодорог в регионе и расширить региональное экономическое сотрудничество. Проект также будет способствовать инклюзивному экономическому росту.

Проект использует техническую помощь для укрепления 88 км дороги Сайрон - Карамык и ремонта 87 км дороги Восе - Ховалинг. Реализация проекта позволит повысить безопасность дорожного движения путем установки уличного освещения, которое будет снабжаться электроэнергией от установок солнечной энергии. Уличное освещение также поможет местному населению, проживающему вдоль дороги.

Еще одна инициатива, которая улучшила связанность в Таджикистане – это проект по реабилитации автодороги Душанбе - граница с Кыргызстаном. В первой фазе этого проекта, завершенной в 2009 году, было улучшено состояние 140 км участка дороги между Душанбе и Нурободом в Раштской долине посредством (i) ремонта и небольших работ; (ii) реконструкции 77 км сельских дорог в зоне реализации проекта, и (iii) консалтинговых услуг по вопросам надзора за строительством, мониторинга и оценки, осуществления мер по безопасности дорожного движения, аудита и управления проектом.

Во второй фазе этого проекта, также завершенной в 2009 году, было улучшено состояние центральных и приграничных участков двухполосной дороги Душанбе – граница с Кыргызстаном, а также некоторых сельских дорог. Эта фаза включала также консалтинговые услуги по таким вопросам, как управление проектом и надзор, аудит и тренинг персонала бухгалтерии министерства транспорта.

Дополнительное финансирование к фазе II – это проект действующий. Оно расширяет масштаб проекта за счет реабилитации 77 км центрального участка дороги Душанбе – граница с Кыргызстаном, включая 9 км приграничного участка в Карамыке и 41 км участка Обигарм – Нуробод, в дополнение к улучшению состояния 7 км запасной объездной дороги.

Фаза I привела к сокращению бедности в Таджикистане, через снижение затрат на транспорт и улучшение доступа к рынкам, которые исторически были недоступны. Фаза II внесла свой вклад в увеличение торговли в регионе, а также в экономический рост в Раштской долине и Душанбе. Она способствовала созданию устойчивой региональной и национальной дорожной сети. Дополнительное финансирование к фазе II будет направлено на усиление воздействия проекта.

Еще один важный проект в области транспорта - заверщенное обновление парка воздушных судов



ЗАВЕРШЕННЫЕ ПРОЕКТЫ



ДЕЙСТВУЮЩИЕ ПРОЕКТЫ



Источник: Портфель проектов ЦАРЭС на сентябрь 2013 г.

национального авиаперевозчика, авиакомпании «Таджик Эйр». В рамках этого проекта по Программе ЦАРЭС были приобретены в лизинг два самолета для авиакомпании «Таджик Эйр» и профинансированы расходы по их подготовке к эксплуатации. Проект усилил потенциал авиационной отрасли Таджикистана, помог установить более тесные экономические связи между Таджикистаном и другими государствами, и увеличить мобильность транспортировки населения и товаров.

В рамках второго завершеного проекта по авиации была осуществлена замена устаревшего аэронавигационного оборудования ТГА, оказана финансовая помощь для проведения корпоративной реструктуризации авиакомпании и по реформированию авиационного сектора.

Улучшения только в транспортной инфраструктуре без соответствующих достижений в области содействия торговле не позволили бы Таджикистану и другим странам-членам ЦАРЭС реализовать полностью свой потенциал в расширении экономического сотрудничества. Фокус Программы ЦАРЭС на содействие торговле преследует цель экономической интеграции региона, чтобы товары могли перевозиться более быстро и эффективно между странами и по более низкой цене, повышая их конкурентоспособность.

Сотрудничество между странами-членами ЦАРЭС в области энергетики обусловлено (i) консолидацией энергетических рынков, для сбалансирования неравномерного распределения энергетических ресурсов между странами ЦАРЭС; (ii) расширением существующей совместной деятельности между этими странами; (iii) совершенствованием способов сокращения расходов. Стратегия регионального сотрудничества ЦАРЭС в энергетическом секторе, утвержденная в ноябре 2008 года, направлена на достижение энергетической независимости в регионе путем развития необходимой инфраструктуры и учреждений, дальнейшей консолидации энергетических рынков для того, чтобы сделать электроэнергию, являющуюся коммерческим продуктом, доступной для всех стран ЦАРЭС, а также путем поддержки экономического роста за счет торговли электроэнергией.

Таджикистан стремится к энергетической независимости. Его долгосрочная стратегия заключается в

Улучшенная дорога помогает изменить жизнь к лучшему

Азиатский банк развития (АБР) финансирует улучшения на региональном 354-километровом (км) дорожном коридоре из Душанбе до границы с Кыргызской Республикой в три этапа, на общую сумму кредита и гранта в размере 88,1 млн. долларов США в рамках Программы ЦАРЭС. С развитием большего числа коридоров ЦАРЭС, Таджикистан может стать региональным транспортным узлом, связывающим огромные рынки Китайской Народной Республики (КНР) с Афганистаном и Пакистаном. Он также может стать воротами на Ближний Восток. «Преимущества уже можно увидеть на завершенных участках», сказал Фаррух Нуриддинов, сотрудник АБР, отвечающий за реализацию проектов.

Недалеко от пгт. Файзабад, в долине, находящейся в 500 метрах от участка дороги, реконструкция которого завершена во время первой фазы проекта, Мухамадали Одинаев руководит одной из крупнейших птицефабрик в Центральной Азии. На птицефабрике площадью 34,5 га работает 576 человек, которые занимаются разведением 750 тыс. кур. Хозяйство поставляет 55% всех яиц, продаваемых в Душанбе. После ежедневной перевозки 400 тыс. яиц в столицу на расстояние 46 км, 20 грузовиков возвращаются загруженными 74 тоннами куриного корма. Мухамадали сказал, что никогда бы не рассматривал вложение 30 миллионов долларов США в модернизацию птицефабрики без улучшения состояния дороги. Он добавил, что его компания потеряла бы не менее 25% своих яиц из-за боя во время перевозки по разъезженной и разбитой старой дороге. Кроме того, были бы существенные затраты на техническое обслуживание грузовиков и потерянное время. «Без этой новой дороги наш бизнес пострадал бы серьезно», сказал он.

С увеличением движения по завершенным участкам дороги открываются новые коммерческие предприятия, и местные жители находят работу на АЗС, в кафе и ремонтных мастерских. Менеджер транспортного сервисного комплекса Заргар сказал, что он трудоустроил 20 безработных местных жителей. Жители близлежащих населенных пунктов также извлекают выгоду, так как они могут покупать газ для приготовления пищи и другие товары недалеко от своего места проживания и по более низким ценам.

На одной придорожной стоянке для грузовиков, Саидджафар Гуломов менял камеру в проколоте колесе при помощи Исломиiddина Алиева. Пара ведет свои 10-колесные транспортные средства, загруженные 16 тоннами груза, из северного Таджикистана через Кыргызскую Республику в КНР туда и обратно, совершая изнурительное путешествие протяженностью 1,720 км, занимающее около 12 дней. «Этот участок АБР является лучшим за всю поездку, погода ничего не значит здесь», сказал Саидджафар. Аналогично, «мы быстро и без проблем проходим таможенный и пограничный контроль, которые были модернизированы в рамках ЦАРЭС», сказал Исломиiddин».

поощрении экспорта электроэнергии, потому что предложение электроэнергии в республике является неравномерным и сезонным, так как оно основано на гидроэнергетике. В течение летних месяцев, спрос на электроэнергию является низким, но производство высоким, потому что объем поверхностного стока из-за таяния ледников значителен. В то время как в зимний период, спрос на электроэнергию высок, но производство низкое, и это препятствует полноценной экономической деятельности.

Расширение и модернизация электроэнергетической системы в рамках Программы ЦАРЭС поможет Таджикистану в полноценном обеспечении электроэнергии зимой домашних хозяйств и предприятий,

а также позволит увеличить торговлю Таджикистана электроэнергией с соседними странами и улучшить региональную связанность.

В целом, Таджикистану необходимо (i) повысить эффективность своих мощностей, которые производят и распространяют электроэнергию; (ii) расширить торговлю электроэнергией с соседними странами; (iii) привлечь частные инвестиции для освоения своих угольных, газовых и гидроэнергетических ресурсов. Программа ЦАРЭС играет важную роль в оказании помощи Таджикистану по максимизации использования своего потенциала в энергетическом секторе.

Таджикистан стал свидетелем впечатляющего экономического роста в течение первого десятилетия 21-го века, но значительная часть его населения (38 %) пока еще относится к бедным слоям. Улучшение

Обеспечивая Таджикистан электроэнергией

В 2008 году Азиатский банк развития (АБР) одобрил грант на сумму 54,8 миллиона долларов США в рамках Программы ЦАРЭС для проекта по реконструкции ОРУ 500 киловольт (кВ) в Нуреке. Проектом предусмотрена установка нового ОРУ на стабильной площадке, которое планируется открыть в 2014 году.

Нурекская ГЭС является основным источником электроэнергии Таджикистана, производя более 70% электроэнергии страны, которой пользуются около 6 миллионов человек, а также обеспечивая производство текстиля, алюминия, продукции пищевой промышленности и сельского хозяйства, способствующих экономическому развитию республики.

Однако это энергообеспечение является уязвимым. ОРУ ГЭС мощностью 3000 мегаватт, находящейся в 75 километрах к востоку от Душанбе, в буквальном смысле стоит на зыбкой почве и должно быть полностью реконструировано, чтобы избежать обрушения. Около 40% подстанции 500 кВ уже осело на 5 метров. Сегодня в некоторых местах ОРУ оседает примерно на 0,8 миллиметра в сутки.

Нурекская ГЭС работает на протяжении более 40 лет и большинство его оборудования уже непригодно для дальнейшего использования, как утверждает заместитель технического директора Саидшо Абдуллоев. Как сказал Салимон Еров, инженер по реабилитации ОРУ, после осмотра широких трещин в неустойчивой почве вокруг подстанции: “Если земля вдруг не выдержит, мы рискуем потерять почти три четверти электроэнергии страны. Это будет национальной катастрофой”.

“ОРУ выполняет важные функции: получает электроэнергию от генерирующих мощностей, регулирует его распределение, регулирует напряжение, ограничивает скачки напряжения и преобразует энергию из постоянного тока в переменный ток, или наоборот”, сказал г-н Абдуллоев.

Завершение этого проекта имеет решающее значение, так как это приведет к более надежному энергоснабжению и, таким образом, поддержит более устойчивый экономический рост в Таджикистане, который обеспечит энергетическую независимость.

“Основное внимание АБР направлено на оказание помощи в улучшении результатов деятельности энергетического сектора путем проведения реформ и инвестирования в физическую инфраструктуру”, сказал г-н С.С. Ю, директор представительства АБР в Таджикистане. По словам г-на Ю, инвестиции АБР не только стабилизируют подстанции Нурекской ГЭС, но и будут направлены на модернизацию используемых на ГЭС технологий в целом.

ПУТЬ ВПЕРЕД

жизни населения потребует устойчивого экономического роста, который в случае Таджикистана будет зависеть в значительной степени от экспорта сырьевых товаров, таких как хлопок и алюминий, а также производства и экспорта гидроэлектроэнергии.

Рост экспорта будет зависеть от обеспечения лучшей транспортной инфраструктурой и улучшения содействия торговле. Обе эти задачи являются ключевыми целями Программы ЦАРЭС. Будущие транспортные проекты в рамках этой программы будут способствовать расширению сотрудничества внутри региона. Программа нацелена на улучшение уровня жизни населения, особенно в сельской местности посредством сокращения затрат на перевозку сельскохозяйственной продукции на рынки, а также на поездки в медицинские учреждения и образовательные центры.

Проекты ЦАРЭС в Таджикистане в области электроэнергетики будут также направлены в регионы, где проживает большинство бедного населения. Улучшение доступа к электричеству, которое предлагается в рамках проекта по реабилитации Головной ГЭС и проекта развития энергетического сектора, будет косвенно поддерживать бедных и уязвимых потребителей, позволяя работать более эффективно больницам, школам и другим учреждениям, оказывающим социальные услуги, часто наиболее страдающим от недостаточного энергоснабжения.

Учитывая гидроэнергетический потенциал Таджикистана, крайне важно, чтобы Программа ЦАРЭС дала толчок дальнейшему развитию в этом секторе. Помимо стимулирования отечественной промышленности, гидроэнергетика также может стать одним из основных источников притока иностранной валюты в республику. В 2010 г. в Таджикистане было произведено 16,4 млрд. киловатт-часов (кВт-ч) электроэнергии, лишь немногим больше, чем 14,4 млрд. кВт-ч электроэнергии, произведенной в 1998 году и меньше, чем 18,1 млрд. кВт-ч электроэнергии, произведенной в 1990 году. Поддержка энергетического сектора Таджикистана Программой ЦАРЭС, в виде финансирования и консультационных услуг, может сделать гидроэнергетику важной опорой экономики страны.

В настоящее время в Таджикистане реализуются 11 проектов ЦАРЭС во всех трех приоритетных областях. Эти проекты будут иметь непосредственное влияние на экономику Таджикистана и повышение уровня жизни населения, а также позволят стране реализовать свой потенциал в качестве процветающей экономики.

Приложение: Проекты программы ЦАРЭС в Таджикистане

1. Проекты в секторе энергетики

Название проекта	Краткая справка	Сумма финансирования, финансирующая сторона
Региональный проект объединения линий электропередачи (компонент Таджикистана)	<p>Проект состоял из четырех частей:</p> <p>А. ЛИНИИ ЭЛЕКТРОПЕРЕДАЧИ</p> <ol style="list-style-type: none">1) Строительство новой двухцепной 220-киловольтной (kV) линии с пересечением границы в Афганистан через реку Пяндж в районе кишлака Карадум.2) Строительство около 118 километров (км) новой двухцепной 220-киловольтной (kV) линии от точки пересечения границы в Карадуме до подстанции Сангтуда. <p>В. ПОДСТАНЦИЯ</p> <ol style="list-style-type: none">1) Поставка и установка высокоточного оборудования для измерения экспорта-импорта энергии на подстанции Сангтуда.2) Строительство двухпроводных ячеек для соединения новой 220-киловольтной (kV) линии с подстанцией Сангтуда. <p>С. ВЫРАБОТКА ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ</p> <ol style="list-style-type: none">1) Замена трансформатора ТЗ на Головной ГЭС.2) Дноуглубительные работы на каналах Перепадной и Центральной ГЭС.3) Ремонт и модернизация 3-го агрегата Головной ГЭС.4) Ремонт системы возбуждения на Байпазинской ГЭС.5) Оптимизация эксплуатации Вахшского каскада ГЭС. <p>D. УЧЁТ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ</p> <ol style="list-style-type: none">1) Поставка измерительных систем для других подстанций.	<ul style="list-style-type: none">• 21.5 миллионов долларов США (Азиатский банк развития [АБР]).• 8.5 миллионов долларов США (Организация стран-экспортеров нефти [ОПЕК] Фонд международного развития).• 10.0 миллионов долларов США (Исламский банк развития).• 14.0 миллионов долларов США (Барки Тоджик [Национальная энергетическая компания Таджикистана]).
Проект оказания помощи по восстановлению из-за дефицита электроэнергии	<p>Проект состоит из трех частей:</p> <p>А. РЕМОНТ СИСТЕМ ПЕРЕДАЧИ ЭЛЕКТРИЧЕСТВА, ГАЗА, ТЕПЛА</p> <ol style="list-style-type: none">1) Установка системы одоризации для обнаружения утечек газа в системе газоснабжения.2) Ремонт системы газоснабжения.3) Ремонт системы энергоснабжения.4) Обеспечение Душанбинской ТЭЦ малосернистым мазутом.5) Ремонт систем теплоснабжения в Худжанде.6) Реконструкция систем теплоснабжения на основе угля в некоторых населенных пунктах.	6.5 миллионов долларов США (Всемирный банк).

Вид финансирования	Ожидаемые результаты	Дата утверждения	Статус
Заем	<p>Проект улучшил сотрудничество в секторе энергетики между Афганистаном и Таджикистаном посредством объединения энергосистем двух стран. За счет проекта в Таджикистане увеличился экспорт электроэнергии и приносящий доход потенциал посредством увеличения мощности ГЭС Южной энергосистемы.</p>	19 декабря 2006 года	Завершен
Грант	<p>Проект непосредственно увеличит объем и надежность поставок электроэнергии на национальном уровне, особенно в зимний период, посредством поддержки в реализации проекта плана действий по смягчению последствий дефицита электроэнергии в Таджикистане (EEMAP).</p>	1 мая 2008 года	Действующий

1. Проекты в секторе энергетики

Название проекта	Краткая справка	Сумма финансирования, финансирующая сторона
	<p>В. УПРАВЛЕНИЕ ПРОЕКТОМ, РАЗВИТИЕ ПОТЕНЦИАЛА И ПОДДЕРЖКА В РЕАЛИЗАЦИИ ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ ПО СМЯГЧЕНИЮ ПОСЛЕДСТВИЙ ДЕФИЦИТА ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ В ТАДЖИКИСТАНЕ (ЕЕМАР)</p> <p>1) Усиление потенциала Таджикистана в управлении проектом, мониторинге и оценке с охватом экологического управления и безопасности, закупок, освоения средств и финансового менеджмента.</p> <p>2) Поддержка в реализации среднесрочных мер в рамках ЕЕМАР для систем газоснабжения и энергоснабжения.</p> <p>С. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ЭНЕРГОРЕСУРСАМИ</p> <p>1) Обеспечение электроэнергией территории, охватываемой компанией Барки Тоджик, но подсоединенной к сети.</p> <p>2) Обеспечение компании Барки Тоджик электроэнергией ГЭС Сангтуда-1.</p>	
<p>Проект реконструкции Нурекской ОРУ 500 киловольт</p>	<p>Этот проект состоит из двух частей:</p> <p>1) Строительство нового ОРУ 500 киловольт, подсоединенного к национальной энергосистеме Таджикистана и Нурекской ГЭС.</p> <p>2) Поддержка в управлении проектом, включая консультативные услуги по надзору и контролю над строительством, закупкам, мониторингу и оценке проекта.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 54.8 миллионов долларов США (АБР). • 12.1 миллионов долларов США (Правительство Таджикистана, Барки Тоджик) (Совместно).
<p>Проект оказания помощи по восстановлению из-за дефицита электроэнергии – дополнительное финансирование</p>	<p>Дополнительное финансирование служит двум целям:</p> <p>1) Помочь покрыть стоимость расходов по расширению проектной деятельности для того, чтобы обеспечить наличие очень необходимой электроэнергии.</p> <p>2) Обеспечить соответствующее усиление поддержки в проектном управлении.</p>	<p>15.0 миллионов долларов США (Всемирный банк).</p>
<p>Региональный проект по передаче электроэнергии</p>	<p>Этот проект включает:</p> <p>1) Строительство линии электропередачи 220 киловольт Кайраккум-Ашт протяженностью около 70 км; ремонт Кайраккумской подстанции 220 киловольт; строительство новой ячейки в Аштской подстанции 220 киловольт.</p> <p>2) Строительство линии электропередачи 220 киловольт Геран – Руми протяженностью около 69 км.; ремонт подстанции 220 киловольт в районе Руми; ремонт и расширение подстанции 220 киловольт Геран.</p> <p>3) Ремонт подстанций Регар 500 киловольт и Байпаза 220 киловольт.</p> <p>4) Установка системы диспетчерского контроля и сбора данных (SCADA) в национальном центре контроля и на 32 ключевых подстанциях.</p> <p>5) Поддержка реализации проекта, включая надзор и контроль, закупки, мониторинг и оценку проекта.</p> <p>6) Программа улучшения эксплуатационных характеристик сектора электроэнергетики.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 122.0 миллиона долларов США (АБР). • 19.0 миллионов долларов США (Правительство Таджикистана, Барки Тоджик) (Совместно).

Вид финансирования	Ожидаемые результаты	Дата утверждения	Статус
Грант	<p>Проект будет содействовать экономическому развитию и поможет сократить бедность, обеспечив устойчивое и надежное обеспечение электроэнергией. Он также уменьшит риск катастрофы в случае, если ОРУ будет выведено из строя в результате стихийного бедствия.</p>	17 ноября 2008 года	Действующий
Грант	<p>Дополнительное финансирование к Проекту оказания помощи по восстановлению из-за дефицита электроэнергии быстро увеличит объем и надежность обеспечения страны электроэнергией, особенно в зимний период, посредством поддержки реализации плана действий по смягчению последствий дефицита электроэнергии в Таджикистане.</p>	6 мая 2010 года	Действующий
	<p>Проект окажет помощь Таджикистану в достижении энергетической безопасности и обеспечит соответствующее и надежное энергоснабжение местного населения и бизнеса. Он также улучшит энергоэффективность и общую производительность сектора электроэнергетики. На региональном уровне, проект усилит связность и окажет содействие торговле электроэнергией среди стран Центральной Азии, а также с Афганистаном.</p>	13 августа 2010 года	Действующий

2. Проекты по содействию торговле

Название проекта	Краткая справка	Сумма финансирования, финансирующая сторона
<p>Программа содействия региональной торговле и таможенного сотрудничества (Компонент Таджикистана)</p>	<p>Данная программа была направлена на достижение четырех основных целей:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Укрепление управления, повышение прозрачности и улучшение институционального потенциала таможенных служб. 2) Укрепление нормативно-правовой базы для таможенных операций в соответствии с международными стандартами и конвенциями. 3) Улучшение операционной эффективности таможенного администрирования для облегчения торговли и повышения сбора доходов. 4) Разработка эффективного механизма сотрудничества между таможенными службами региона. 	<p>10.00 миллионов долларов США (АБР).</p>
<p>Региональный проект по модернизации таможенных служб и развитию инфраструктуры (Компонент Таджикистана)</p>	<p>Проект был осуществлен в Кыргызской Республике и Таджикистане. Он включал два основных компонента:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Разработка единой автоматизированной информационной системы, включая основные прикладные системы и структуры связи, человеческие ресурсы, и акцент на информирование общественности. 2) Развитие инфраструктуры пограничных постов за счет усовершенствования таможенных пунктов пропуска, обеспечение оборудованием для таможенных операций и борьбы с контрабандой, и содействие развитию потенциала и межведомственному сотрудничеству структур, функционирующих на границе. 	<ul style="list-style-type: none"> • 10.7 миллионов долларов США (АБР). • 2.7 миллионов долларов США (Правительство Таджикистана). • 1.6 миллионов долларов США (Правительство США).
<p>Региональный проект ЦАРЭС по усовершенствованию пограничного обслуживания (RIBS)</p>	<p>Проектом финансируется строительство и восстановление пунктов пересечения границы в Кыргызской Республике и Таджикистане.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 17.6 миллионов долларов США (АБР). • 3.4 миллионов долларов США; Правительства Кыргызской Республики и Таджикистана (Совместно).

Вид финансирования	Ожидаемые результаты	Дата утверждения	Статус
Заем	<p>Программа помогла интегрировать экономики Кыргызской Республики и Таджикистана в систему международной торговли путем создания региональной структуры с эффективным механизмом сотрудничества, предоставляя крайне необходимое финансирование реформ и модернизации их таможенных систем, а также укрепляя нормативно-правовую базу этих стран в соответствии с международными договорами и соглашениями.</p>	29 октября 2002 года	Завершен
Заем	<p>Проект усилил эффективность и прозрачность таможенного обслуживания, подкрепил осуществляемые правовые реформы, имеющие отношение к таможенным службам, и упростил таможенные процедуры. Он также способствовал региональной торговле и развитию регионального таможенного сотрудничества посредством согласованных таможенных реформ и модернизации в регионе.</p>	26 ноября 2004 года	Завершен
Грант, Заем	<p>Проект улучшает рабочие условия и эффективность работы пограничных служб. Кроме того, он сокращает время обслуживания и затраты, что приводит к улучшению региональных транспортных связей, улучшению торговли и транзитной инфраструктуры, а также уменьшению числа трансграничных барьеров.</p>	27 марта 2013 года	Действующий

3. Транспортные проекты

Название проекта	Краткая справка	Сумма финансирования, финансирующая сторона
<p>Проект по обновлению авиапарка Государственной авиакомпании Таджикистана</p>	<p>Проект охватывал:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Обновление авиапарка Государственной авиакомпании Таджикистана посредством лизинга двух самолетов, произведенных на Западе, и финансирования предэксплуатационных затрат. 2) Обеспечение центра реализации проекта консультантом по авиации. 	<p>6.7 миллионов долларов США (Европейский банк реконструкции и развития [ЕБРР]).</p>
<p>Проект реабилитации дороги Душанбе – граница Кыргызстана, Фаза I</p>	<p>Проект состоял из следующего:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Улучшение состояния около 140 километров, в основном, двухполосной дороги между Душанбе и Нурободом, посредством проведения реабилитационных работ на участке от 22 километра до 95 километра, незначительной реабилитации на участке от 95 километра до 150 километра, и мелких работ на участке от 9 километра до 22 километра. 2) Улучшение состояния 77 километров сельских дорог в зоне реализации проекта. 3) Консалтинговые услуги по надзору за строительством, мониторинг и оценка, реализация мер по безопасности дорожного движения, аудит и управление проектом. 4) Закупка оборудования для использования в повседневном и периодическом техническом обслуживании всех улучшенных участков дорог. 	<ul style="list-style-type: none"> • 15.0 миллионов долларов США (АБР). • 6.0 миллионов долларов США (Фонд международного развития ОПЕК). • 2.6 миллионов долларов США (Правительство Кыргызской Республики).
<p>Проект реабилитации дороги Душанбе – граница Кыргызстана, Фаза II</p>	<p>В проект входило следующее:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Реабилитация и улучшение состояния центральных и приграничных участков двухполосной автодороги Душанбе – граница с Кыргызстаном, и некоторых сельских дорог (то есть, участков дороги от 140 километра до 150 километра, от 150 километра до 200 километра, от 200 километра до 217 километра, участок протяженностью 12 километров, прилегающий к таджикско-кыргызской границе и примерно 60 километров сельских дорог в зоне реализации проекта). 2) Закупка дорожной техники для технического обслуживания дорог и систем взвешивания транспортных средств. 3) Консалтинговые услуги по управлению проектом, надзору и контролю, аудиту и подготовке кадров для бухгалтерии министерства транспорта. 4) Консалтинговые услуги по вопросам ВИЧ/СПИДа и венерических заболеваний, миграции и других видов социального и экологического воздействия (Этот подкомпонент финансируется из гранта). 	<ul style="list-style-type: none"> • 29.5 миллионов долларов США, заем (АБР). • 0.5 миллионов долларов США грант (АБР). • 9.5 миллионов долларов США (Правительство Таджикистана).
<p>Навигационные системы государственной авиакомпании Таджикистана</p>	<p>Проект включал в себя:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Замену устаревающего аэронавигационного оборудования. 2) Проведение реформ в авиационном секторе. 3) Корпоративную реструктуризацию государственной авиакомпании Таджикистана. 	<ul style="list-style-type: none"> • 5.5 миллионов долларов США заем (ЕБРР). • 2.0 миллиона долларов США грант (Японский фонд пост-конфликтной поддержки, Фонд сотрудничества Япония - Европа) (Совместно).

Вид финансирования	Ожидаемые результаты	Дата утверждения	Статус
Заем	Проект усилил потенциал авиационного сектора Таджикистана и способствовал развитию более тесных экономических связей с остальным миром. Кроме того, повысились мобильность рабочей силы и обмена товаров и услуг.	30 ноября 2004 года	Завершен
Заем	Проект (i) помог сократить бедность за счет снижения стоимости автомобильных перевозок и улучшение доступа к рынкам, и (ii) дал возможность расширить региональную торговлю и сотрудничество путем реабилитации дороги, связывающей Душанбе с Нурободом (прежнее название Дарбанд) в Раштской долине, и далее с Кыргызской Республикой и Китайской Народной Республикой (КНР).	18 декабря 2003 года	Завершен
Заем, Грант	Проект помог расширить торговлю в Центральной Азии и повлиял на экономический роста в Душанбе и Раштской долине. Он также внес вклад в создание и совершенствование устойчивых национальных и региональных дорожных сетей.	17 ноября 2005 года	Завершен
Заем, Грант	Проект модернизировал устаревающее аэронавигационное оборудование и поддержал реструктуризацию авиационного сектора.	4 сентября 2001 года	Завершен

3. Транспортные проекты

Название проекта	Краткая справка	Сумма финансирования, финансирующая сторона
Региональный проект ЦАРЭС по улучшению дорожного коридора (Компонент Таджикистана)	<p>Этот региональный проект по улучшению дорожного коридора охватывает 263 километра двухполосной дороги от Сары-Таша (Кыргызская Республика) до Нимича (Таджикистан). Компонент Таджикистана этого проекта включает в себя следующее:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Улучшение состояния 121 километра дороги от таджикско-кыргызской границы в Карамыке до Нимича, укрепление берегов и меры защиты, реабилитация склонов, монтаж дренажных систем и меры по безопасности дорожного движения; замена пяти серьезно изношенных мостов, ремонт четырех мостов, а также строительство трех новых мостов. 2) Строительство и восстановление пограничного поста в Карамыке (кыргызско-таджикская граница). 3) Усиление устойчивости и пропускной способности участков дороги посредством передачи функций технического обслуживания частному сектору в Таджикистане. 4) Трансграничное соглашение между КНР, Кыргызской Республикой и Таджикистаном. 	<ul style="list-style-type: none"> • 40.9 миллионов долларов США Заем (АБР). • 12.5 миллионов долларов США грант (АБР). • 23.1 миллионов долларов США (Правительство Таджикистана).
Проект реабилитации дороги Душанбе – граница Кыргызстана, Фаза II – дополнительное финансирование	<p>Дополнительный грант расширяет сферу действия первоначального проекта таким образом:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Реабилитация 127 километров дороги проектного коридора: 77 километров центрального участка (от 140 километра дороги до 217 километра), 9 километров приграничного участка (от 337 километра до 346 километра) в Карамыке и 45 километров участка от Обигарма до Нуробода (от 95 километра до 140 километра). 2) Улучшение состояния 7 километров запасной объездной дороги (от 110 километра до 117 километра). 	<ul style="list-style-type: none"> • 20.0 миллионов долларов США (АБР). • 5.0 миллионов долларов США (Правительство Таджикистана).
Проект улучшения коридора 3 ЦАРЭС (Душанбе – граница Узбекистана)	<p>Финансируемая АБР часть проекта включает в себя:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Улучшение состояния 62 километров шоссе, связывающего Душанбе с границей Узбекистана. 2) Улучшение пункта пересечения границы Дусти. 3) Подключение пункта пересечения границы Дусти к надежному источнику электроэнергии. 4) Строительство современного здания таможенной службы. 5) Установка и использование новых информационных технологий для увеличения торговли и уменьшения времени прохождения границы. <p>Кроме того, ЕБРР профинансирует реабилитацию 5 километров дороги от памятника Авиценны до западных ворот города Душанбе.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 120.0 миллионов долларов США (АБР). • 27.0 миллионов долларов США (ЕБРР). • 39.0 миллионов долларов США (Правительство Таджикистана).

Вид финансирования	Ожидаемые результаты	Дата утверждения	Статус
Заем, Грант	Реализация проекта позволит сократить транспортные расходы и будет способствовать развитию региональной торговли и сотрудничества между КНР, Кыргызской Республикой, Таджикистаном и другими странами-членами ЦАРЭС посредством улучшения состояния участков регионального дорожного коридора между Таджикистаном и Кыргызской Республикой. Этот проект также позволит улучшить доступ к социальным услугам для людей, живущих вдоль дорожного коридора.	24 октября 2007 года	Действующий
Грант	Дополнительный грант усилит воздействие и результаты первоначального проекта, способствуя комплексной и эффективной региональной торговле и автотранспорту, и улучшая доступ к рынкам и социальным услугам.	24 июля 2009 года	Действующий
Грант	Реализация проекта позволит расширить национальную и региональную торговлю и стимулировать экономический рост за счет улучшения связи и мобильности вдоль таджикских участков коридора 3 ЦАРЭС.	18 января 2011 года	Действующий

3. Транспортные проекты

Название проекта	Краткая справка	Сумма финансирования, финансирующая сторона
<p>Проект улучшения состояния дороги Душанбе – граница Узбекистана</p>	<p>Проект включает в себя:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Улучшение состояния участка протяженностью 4,6 километра 62-километрового шоссе М41 Душанбе – граница Узбекистана. Работы включают в себя расширение дороги с трех полос до четырех, строительство путепровода и проезда под путепроводом, а также строительство новой асфальтированной дороги. 	<ul style="list-style-type: none"> • 27 миллионов долларов США (ЕБРР). • 120 миллионов долларов США (АБР). • 39 миллионов долларов США (Правительство Таджикистана).
<p>Проект улучшения состояния дороги коридора 6 ЦАРЭС (Айни – граница Узбекистана)</p>	<p>Данный проект улучшения состояния дороги включает в себя:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Реабилитацию и реконструкцию около 113 километров дороги, проходящей через Айнинский и Пенджикентский районы до границы с Узбекистаном, и 31 моста. 2) Содействие в осведомленности населения в вопросе безопасности дорожного движения и усиление потенциала министерства транспорта по управлению безопасностью дорожного движения. 3) Обновление инфраструктуры пограничного поста Саразм и повышение уровня жизни местного населения. 	<ul style="list-style-type: none"> • 100 миллионов долларов США грант (АБР). • 14 миллионов долларов США Заем (Фонд международного развития ОПЕК). • 22 миллионов долларов США (Правительство Таджикистана).
<p>Проект расширения возможностей коридоров 3 и 5 ЦАРЭС</p>	<p>Проект важен для связи национальных дорог, особенно в Хатлонской области. Он будет направлен на:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Улучшение 88 километров дороги Сайрон – Карамык. 2) Реабилитацию 87 километров дороги Восе – Ховалинг. 3) Улучшение безопасности дорожного движения и обеспечение придорожных общин установками солнечной энергии. 	<ul style="list-style-type: none"> • 70 миллионов долларов США (АБР). • 19 миллионов долларов США (Правительство Таджикистана).

Вид финансирования	Ожидаемые результаты	Дата утверждения	Статус
Заем	Этот проект будет способствовать улучшению транспортировки товаров и услуг как внутри страны, так и за ее пределами. Он поможет снизить количество транспортных пробок и вредных выбросов, а также улучшит безопасность дорожного движения.	24 июля 2012 года	Действующий
Грант, Заем	Улучшенная дорога улучшит региональные связи, сократить транспортные расходы, и это усилит конкурентоспособность Таджикистана. Дорога также улучшит доступ к рынкам и социальным услугам для бедных местных общин, будет стимулировать развитие сельского хозяйства, туризма и добычу полезных ископаемых; внесет вклад в создание рабочих мест, а также будет способствовать повышению уровня жизни в регионе.	11 сентября 2012 года	Действующий
Грант	Проект улучшит связь региональной сети (Коридоры 3 и 5 ЦАРЭС и суб-сети, связанные с ними). Он будет способствовать развитию регионального экономического сотрудничества и всестороннему экономическому росту в Таджикистане.	29 мая 2013 года	Действующий

ЦАРЭС в Таджикистане: Создаем глобальное будущее

Таджикистан стремится к расширению взаимовыгодного экономического сотрудничества со всеми странами и активно участвует в Программе Центральноазиатского регионального экономического сотрудничества (ЦАРЭС) с 1998 года. ЦАРЭС стремится повысить благосостояние стран путем расширения доступа к торговле и транспортным услугам, а также поддерживать развитие энергетического сектора.

Программа Центральноазиатского регионального экономического сотрудничества

Программа Центральноазиатского регионального экономического сотрудничества (ЦАРЭС) – это практическое партнерство, основанное на проектах и ориентированное на результаты, продвигающее и содействующее региональному сотрудничеству в областях транспорта, торговли и энергетики. В состав ЦАРЭС входят 10 стран: Афганистан, Азербайджан, Китайская Народная Республика, Казахстан, Кыргызская Республика, Монголия, Пакистан, Таджикистан, Туркменистан и Узбекистан. Шесть многосторонних институтов оказывают поддержку работе стран-членов ЦАРЭС: Азиатский банк развития (АБР), Европейский банк реконструкции и развития, Международный валютный фонд, Исламский банк развития, Программа развития Организации Объединенных Наций и Всемирный банк. АБР выступает в качестве Секретариата ЦАРЭС.

Секретариат ЦАРЭС
www.carecprogram.org

Азиатский банк развития
пр. АБР, 6, город Мандалуйонг
1550 Метро Манила, Филиппины